



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 28.1.2014 г.
COM(2014) 45 final

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2013/008 ES/Comunidad Valenciana textiles, подадено от Испания)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

В точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление¹ е предвидена възможност за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) чрез механизъм за гъвкавост в рамките на годишен таван от 500 милиона EUR над съответните функции от финансовата рамка.

Правилата, които са приложими за финансовото участие по линия на ЕФПГ, са установени в Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията².

На 8 октомври 2013 г. Испания подаде заявление EGF/2013/008 ES/Comunidad Valenciana textiles за финансово участие от страна на ЕФПГ вследствие на съкращения в 198 предприятия, извършващи дейност по разделение 13 от NACE Rev. 2 („Производство на текстил и изделия от текстил, без облекло“)³ в регион на ниво NUTS II автономна област Валенсия (ES52) в Испания.

След внимателно разглеждане на заявлението Комисията заключи в съответствие с член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, че условията за финансово участие съгласно посочения регламент са изпълнени.

ОБОБЩЕНИ ДАННИ ЗА ЗАЯВЛЕНИЕТО И АНАЛИЗ

Основни данни:	
Референтен номер по ЕФПГ	EGF/2013/008
Държава членка	Испания
Член 2	б)
Засегнати предприятия	198
Регион на ниво NUTS II	Автономна област Валенсия (Comunidad Valenciana — ES52)
Разделение на NACE Rev. 2	13 Производство на текстил и изделия от текстил, без облекло
Референтен период	1.11.2012 – 1.8.2013 г.
Начална дата на персонализираните услуги	1.1.2014 г.
Дата на подаване на заявлението	8.10.2013 г.
Съкращения по време на референтния период	560
Съкратени работници, за които се очаква да вземат участие в мерките	300
Разходи за персонализирани услуги (в евро)	1 600 000
Разходи по прилагането на ЕФПГ ⁴ (в евро)	80 000
Разходи по прилагането на ЕФПГ (%)	4,76

¹ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

² ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

³ Регламент (ЕО) № 1893/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за установяване на статистическа класификация на икономическите дейности NACE Rev. 2 и за изменение на Регламент (ЕИО) № 3037/90 на Съвета, както и на някои ЕО регламенти относно специфичните статистически области (ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1).

⁴ В съответствие с член 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

Общ бюджет (в евро)	1 680 000
Участие на ЕФПГ (50 %) (EUR)	840 000

1. Заявлението бе подадено до Комисията на 8 октомври 2013 г. и към него бе представена допълнителна информация до 5 ноември 2013 г.
2. Заявлението отговаря на условията за финансово участие по линия на ЕФПГ, определени в член 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, и беше подадено в рамките на срока от 10 седмици, посочен в член 5 от същия регламент.

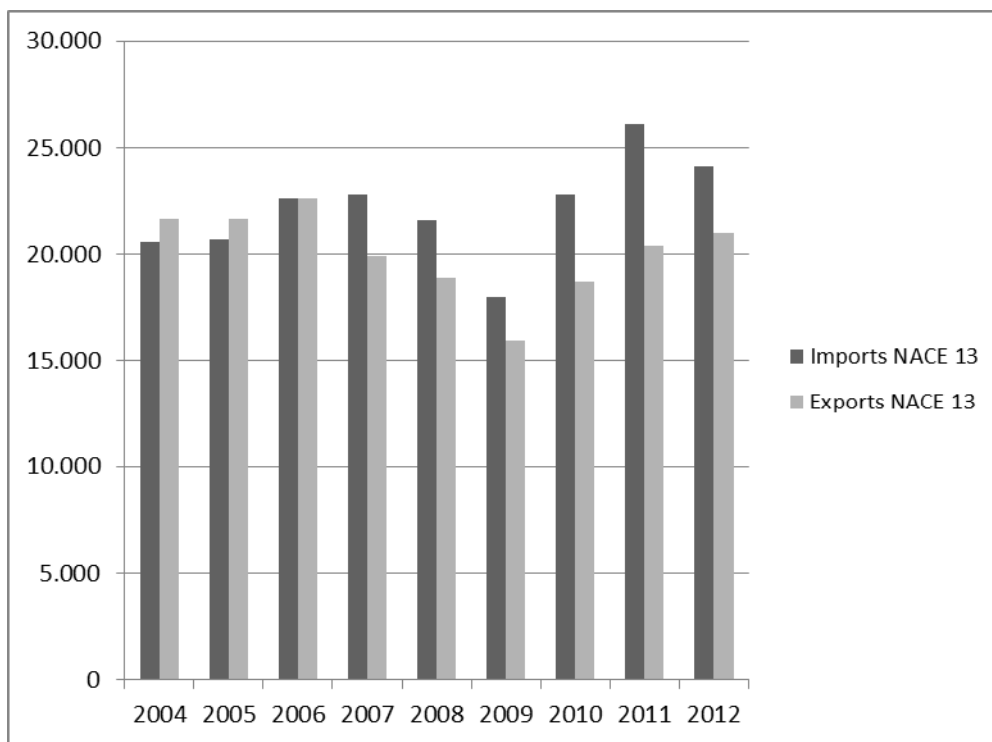
Връзка между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, възникнали вследствие на глобализацията или на световната финансова и икономическа криза

3. За да установи връзката между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, Испания твърди, че след изтичането в края на 2004 г. на десетгодишния преходен период на Споразумението за текстила и облеклото на Световната търговска организация, пазарът на Европейският съюз на текстилни продукти е отворен за много повече конкуренция от цял свят⁵, особено от държави като Китай и други страни от Далечния изток. Графиката по-долу показва, че за разделение 13 от НАСЕ имаше голямо увеличение на вноса след изтичането на Споразумението за текстила и облеклото.

**ЕС: износ и внос на текстилни изделия⁶
(в милиони евро)**

⁵ Споразумението за текстила и облеклото и всички ограничения по него изтекоха на 1 януари 2005 г. Изтичането на десетгодишния преходен период за прилагането на Споразумението за текстила и облеклото означава, че търговията с текстилни изделия и облекла вече не е предмет на квоти и на специален режим извън нормалните правила на СТО/ГАТТ. Сега тя се урежда от общите правила и изисквания, присъщи на многостранната търговска система.

⁶ SITC 26 (текстилни влакна, различни от камгарна и друга шрайхгарна вълна и техните отпадъци, които не са преработени в прежда или тъкан) и SITC 65 (текстилни прежди, тъкани, конфекционирани артикули, неупоменати другаде, и свързани с тях продукти).



Източник: Евростат Comext

4. През периода 2004—2012 г. търговският баланс на ЕС в текстилния сектор значително се е влошил. През периода вносът на текстил в ЕС се е увеличил със 17 %, докато износът на текстил от ЕС за останалата част на света е намалял с 3 %. Търговският баланс в текстилния сектор в ЕС е спаднал от излишък в размер на 1 107 млн. EUR през 2004 г. до дефицит от 3 067 млн. EUR през 2012 г.

Текстилни изделия милиони EUR	2004	2006	2008	2010	2012	Процентно изражение на растежа в периода 2004— 2012 г.
Внос в ЕС	20 585	22 637	21 574	22 789	24 098	17,07
Износ от ЕС	21 692	22 609	18 890	18 695	21 031	-3,05
Салдо	1 107	-28	-2 684	-4 094	-3 067	

5. Освен това, докато дялът на световния износ на текстил от ЕС е намалял от 10 % на 8 % през периода 2000—2011 г., дялът на световния износ на текстил на Китай се е увеличил от 10 % до 32 %⁷.
6. В заключение становището на службите на Комисията е, че 560-те съкращения в региона на Испания автономна област Валенсия могат да бъдат отдадени, както се изисква в членове 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, на големи структурни промени в моделите на световната търговия, които са довели до значително увеличение на вноса в ЕС и загуба на пазарен дял на ЕС на световните пазари.
7. До настоящия момент от сектора за производство на текстил са подадени 11 заявления до ЕФПГ⁸, като всички се позовават на глобализацията, свързана с търговията.

Доказване на броя на съкращенията и съответствието с критериите по член 2, буква б)

8. Испания подаде заявлението съгласно критериите за намеса по член 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, с които се изискват най-малко 500 съкращения в рамките на период от девет месеца в предприятия с предмет на дейност в едно и също разделение на NACE Rev. 2 в един регион или в два граничещи региона на ниво 2 по NUTS в дадена държава членка.
9. В заявлението се посочват 560 съкращения в 198 предприятия, извършващи дейност в рамките на разделение 13 на NACE Rev. 2 („Производство на текстил и изделия от текстил, без облекло“) в региона по NUTS II автономна област Валенсия (ES52) през деветмесечния референтен период от 1 ноември 2012 г. до 1 август 2013 г. 117 от тези съкращения са изчислени в съответствие с член 2, втора алинея, първо тире от Регламент (ЕО) № 1927/2006; От тях 284 са

⁷ WTO International Trade Statistics 2012.

⁸ EGF/2007/005 IT Sardegna, COM(2008) 609; EGF/2007/006 IT Sardegna, COM(2008) 609; EGF/2007/007 IT Sardegna, COM(2008) 609; EGF/2008/001 IT Sardegna, COM(2008)609; EGF/2009/003 LT Alytaus Textile, COM(2008) 547; EGF/2009/005 IT Sardegna, COM(2009) 371; EGF/2009/001 PT Norte-Centro, COM(2009) 371; EGF/2009/004 BE Oost en West Vlaanderen Textiel, COM(2009) 515; EGF/2009/005 BE Limburg Textiel, COM(2009) 515, EGF/2010/009 ES Comunidad Valenciana, COM(2010) 613 and EGF/2013/008 Comunidad Valenciana (настоящият случай).

изчислени в съответствие с второто тире, а други 159 — в съответствие с третото тире на същата алинея. Комисията получи необходимото по силата на член 2, втора алинея, трето тире потвърждение, че това е реалният брой на извършените съкращения.

Обяснение за непредвидимия характер на съкращенията

10. Испанската текстилна промишленост претърпя широкомащабно реструктуриране и модернизация в отговор на конкурентния натиск след изтичането на срока на действие на Споразумението за мултифибрите и последвалото го Споразумение за текстила и облеклото на Световната търговска организация. Испанските органи твърдят, че очакваният плавен преход, отчетен в различни доклади⁹, е бил прекъснат от неочаквано силното евро, което доведе до много по-бързо от предвиденото свиване на пазарния дял на ЕС.

Определяне на предприятията, извършващи съкращенията, и на работниците в целевата група за получаване на помощ

11. Заявлението се отнася до 560 съкращения в следните 198 предприятия:

Предприятия и брой на съкратените лица			
A.C. CUERDAS SL	1	INNOVIA COPTALIA, S.A.	1
ABASIC, S.L.U.	1	IRPA SA	1
ACABADOS DE TEJIDOS INNOVADORES S.L.U.	1	IZPIEL SA	1
ACAPERSA	1	J.P. CARDENAL 1953 S.L.	1
ADELA ROY,S.L.	1	JARRES, S.L.	3
ADOLFO DOMINGUEZ SA	3	JOAQUIN GARCIA ROMAN	1
ALCOCERTEX, S.L.	3	JOAQUIN REINA, S.A.	16
ALGINET TEXTIL SA	3	JOHNSON CONTROLS IBERICA,S.A.	2
ALHAMBRA INTERNACIONAL S.A.	6	JOSE BARTUAL CASTELLETS S.L	4
ALTERCO S.A.	2	JOSE ROYO S.L.	1
ALYSA S.L	1	JOSEP AVELINO DEVIS	1
ANA MARI GOMEZ VAQUERO	1	JUAN FORNES FORNES SA	1
ANTONIO BORONAT SUCH	1	JUAN JOSE BARBER MATAIX	1
ANTONIO JORGE GUILLEM PICO S.L.	1	JUAN LUIS PEREZ VILAPLANA	1
ANTONIO MIGUEL QLCARAZ TEXTIL SL	1	LARA TEXTIL HIPER S.L.	1
APARISI & CIA	5	LECOUIR EXP IMP SL	1
ARBORA & AUSONIA, S.L.U.	3	LIZZO DESIGN SL	1
ARMANDO FERRE	2	LUIS HERNANDEZ LOPEZ	2
ATEVAL	1	LYONTEX, S.L.	2
ATHOS FABRICS, S.L.	1	MANTEROL, S.A.	9
ATIKA GRAVATS I DISSENY TEXTIL, S.L.	1	MANUEL GARCIA GUTIERREZ	1
ATRIUM RETAIL SERVICES S.L.	1	MANUEL REVERT Y CIA, S.A	1
ATTRACTION GROUP 2002 S.L.	1	MAPA SPONTEX IBERICA S.A	2
BELENGUER ROBA BETA S.L	1	MARIA DEL MAR CORDERO GARCIA	1
BENICAS GRUP S.L.	2	MARIA ESTELA AÑO SENAR	1
BETIS TEXTIL, S.A.	1	MARINA CASTRO GARCIA	1

⁹ COM(2003) 649 окончателен: Бъдещето на сектора на текстила и облеклото в разширения Европейски съюз, Секретариат на СТО, документ за обсъждане № 5: Глобалната текстилна и шивашка промишленост след Споразумението за текстила и облеклото (2004 г.)

Предприятия и брой на съкратените лица

BIARPRINT, S.L.	1	MEPABAN SA	1
BON ESTIL, S.L.	1	MIDUSO S.L.	1
BORDADOS MILENIUM EXPORT S.L.	2	MIGUEL JUAN TORREGROSA TOLEDO	1
BORDADOS SOLER SANTAMARIA SLL	1	MINIT SPAIN, S.A.	1
BOSCH DE LA FLOR CONFECCIONISTAS S.L	1	MODELAIN TEXTIL, S.L.	1
CALZADOS NAVARRO,S.L.	1	MONTE KINABALU SL	2
CAMBRASS	1	MURO PAPEL S.A.	1
CARPETFIL ALFOMBRAS S.L.U.	2	NAVARRO QUATTRO MODA, S.L.	1
CASTILLA RIENDA S.L	1	ORCHESTRA S.L	1
CLEYSOR, S.L.	1	OYSHIO ESPAÑA SA	1
COLCHONES MIVIS, S.L.	2	OYSHIO ESPAÑA SA	1
COLORPINT FASHION S.L.	2	OYSHO SAU	1
COLORTEX 1967, S.L.	68	P. TOTEL, S.L.	1
COLORTEX, S.A.	16	PABEL BOCAIRENT SL	1
COMERCIAL INDUSTRIAL DE MANUFACTURADOS TEXTILES S.L.	1	PAU COLOMER S.L.	10
COMERCIAL TIFANYS, S.L.	1	PEPE JEANS FOOTWEAR, S.L.	1
COMERSAN S.A.	1	PRODUCTOS DAMEL , SL.	1
CONFECCIONES ENRICH S.L.	1	PROTEC TEXTIL SL	1
CONFECCIONES MACOLSA, S.L.	1	PULL & BEAR ESPAÑA SA	5
CONFECCIONES SULFY,S.L.	1	PUNTO FA SL	3
CORSETERIA LEVANTINA, SL	1	RAFAEL CATALA, S.A.	19
CORTEFIEL SA	1	RANDOM TEX S.L.	2
COSEFIL S.L.	2	RED NASSAU, S.L.	1
CREACIONES FAMISAX, S.L.	1	REIG MARTI, S.A.	42
CREVI MODA CONFECCIÓN S.L.	6	ROTATEX S.L.	1
DEBORA AUSONIA	2	ROYO GARMENTS, S.L.	10
DISCOMEL, S.L.	1	SANPERE LOGÍSTICA S.L.	1
DISFRIMUR S.L	1	SIXTY SPAIN RETAIL, S.L.U.	1
DISTRIBUCIONES DIRECTAS 2004 SL	1	SOCIEDAD TEXTIL LONIA SA	3
DORIAN TEXTIL, S.L.	2	SOLARMANES, S.L.	1
DUSEN, S.A.	1	SONNENGLANZ S.L.	1
ELIS MANOMATIC,S.A.	1	STRADIVARIUS ESPAÑA SA	2
ELISA ANDRES CARBONELL, S.L.	4	T. L. HONDURAS SL	1
ELISA MENUTS SL	2	T.M.V., S.L.	2
ENCONADOS Y TORCIDOS S.A.	1	TAMODERVA S.L	1
ESADE, S.L.	1	TAPICERIAS, S.A.	3
ESCRIG, S.L.	2	TAPIZADOS AROCA, C.B.	1
EURORED SL	1	TEIBOR S.L	1
EXCLUSIVAS SIRVENT, S.L.	1	Y BORDADOS S.L.	1
EXPORT PABLO'S	1	TELAKASA HOGAR, S.L.	1
EZETI SL	1	TEX - COY S.L.	1
FAUSTINO SALCEDO, S.L.	1	TEX ATHENEA SL	5
FERNANDO JOSE PUYOL NADAL	1	TEXTIL SAMA	1
FETEXSA	2	TEXTIL DAIMIELEÑA S.A	1
FIBRESVAL, S.L.	2	TEXTIL GRECA,S.L.	1
FINANCIERA PRONOVIAS, S.A.	2	TEXTILES ANTILO, S.L.	1
FRAG COMERCIO INTERNACIONAL, S.L.	2	TEXTILES ATHENEA, S.A.	1

Предприятия и брой на съкратените лица			
FRANCHISING CALZEDONIA ESPAÑA S.A.	1	TEXTILES EURO BLANKETS, S.L.	4
FRANCISCO FERRER MARIN, S.L.	1	TEXTILES PASTOR S.L.	1
FUNKY FISH SPAIN, S.L.	1	TEXTILES SAN JORGE SL	1
GALIANA NOVA, S.L.	6	TEXTILIN, S.L.	1
GAMES STORES IBERIA SL	2	THV, SL BLANCO FASHION, SL (SALERA)	1
GENERAL DE INNOVACION TEXTIL	1	TOLDOS LEVANTE S.L	2
GENEROS DE PUNTO GARCIA, S.L.	1	TUSSY XXI SL	1
GIL MAS, S.A.	10	PICCOLO S.A.	3
GONZAGA EXPORT, S.L	2	UBESOL, S.L.	3
GALINDO FCO JOSE S.L.N.E.	1	UBESOL, S.L.	1
GRUPO ANTOLIN AUTOTRIM S.A.U	1	UBIOTEX, S.L.	1
GRUPO BONATEL S.L.U.	1	UNION COMPOSITES S.L.	1
GRUPO TAVEX S.A.	11	VALENCIA MENKES S.A	1
HENNES Y MAURITZ S.L.	1	VALMEXIN S.L	1
HIJOS DE SILVIO COLOMINA SL	5	VANICO S.A.	1
HILADOS BENAMER S.L.	18	VERDE VELENO SL	3
HILATURAS EL RAVALET, SL	11	VICENTA SIFRE GALLART, SL	1
HILATURAS FERRE S.A.	1	VIDAL Y SANZ S.A.	5
HILATURAS MARSANS S.L.	1	VISOR FALL NERS, S.L.	1
HOGARLLEGO, S.L.	1	VIVES Y MARI S.L.	7
ID P&C PATRONAJE Y CREACION S.L.	10	VORTUMNA S.L.	1
INDUFIBRAS	2	XIRIVELLA AVINYO TAPISSEROS, S.L.	18
INDUSTRIAL DEL TORCIDO S.A.	1	YAHYA JEBBOURI	1
INDUSTRIAL NEOTEC SL	1	ZARA ESPAÑA S.A.	4
INDUTER S.L.	2	ZARA HOME ESPAÑA, S.A.	1
INNOVACIONES TEXTILES PLA S.L.	5	ZIPPY COMERCIO Y DISTRIBUCION, SA	1
Общо предприятия: 198		Общо съкратени лица: 560	

12. На всички съкратени работници и служители ще бъде предложена възможност да вземат участие в мерките. Испанските органи обаче очакват, въз основа на предишния си опит от управление на финансовото участие на ЕФПГ, в мерките по линия на ЕФПГ да вземат участие около 300 работници.

13. Разбивката на съкратените работници е, както следва:

Категория	Брой	Процент
Мъже	317	56,61
Жени	243	43,39
Граждани на ЕС	550	98,21
Граждани на държави извън ЕС	10	1,79
На възраст 15 — 24 години	10	1,79
На възраст 25 — 39 години	225	40,18
На възраст 40—54 години	213	38,03
На възраст 55—59 години	59	10,54
На възраст над 60 години	53	9,46

14. Разбивката по професионални категории е, както следва:

Категория	Брой	Процент
Ръководители	1	0,18

Техници	60	10,71
Квалифицирани работници и сродни на тях занаятчии	455	81,25
Машинни оператори	10	1,79
Професии, неизискващи специална квалификация	34	6,07

15. В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1927/2006 Испания потвърди, че през отделните етапи на прилагане на ЕФПГ, и по-специално по отношение на достъпа до подпомагане по линия на ЕФПГ, се прилага и ще продължи да се прилага политика на равенство и недискриминация между мъжете и жените.

Описание на засегнатата територия и нейните органи и заинтересовани страни

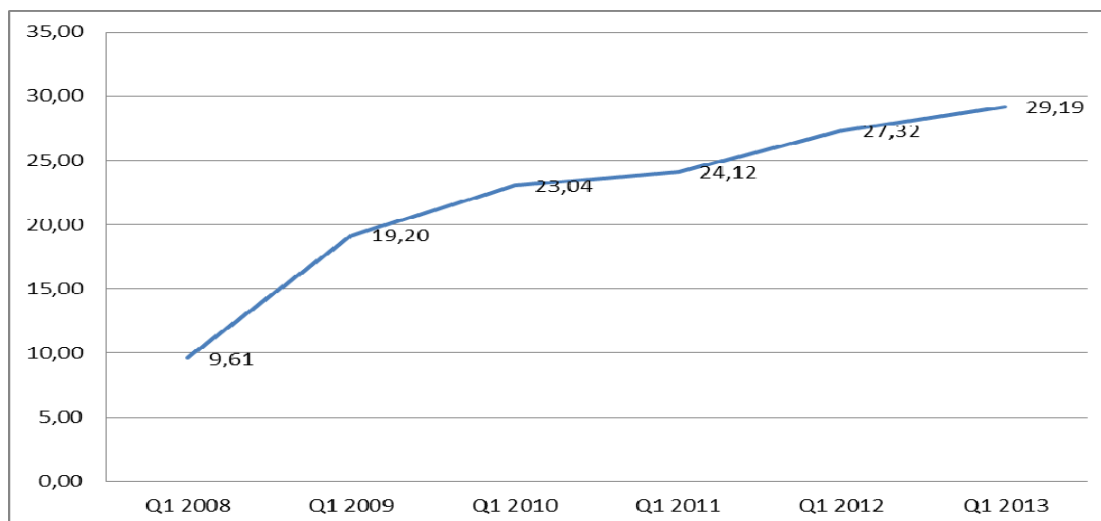
16. Засегнатата от съкращенията територия е регион на ниво NUTS II — автономна област Валенсия. В региона са разположени 11,5 % от всички предприятия в Испания. Производственият сектор осигурява 26 % от общата заетост в региона; в сектора на услугите работят 60 % от заетите лица, в строителството — 10 %, а в първичния сектор — 4 %. Характерен за стопанския модел в автономна област Валенсия е голям дял малки и средни предприятия, специализирани главно в производството на мебели, обувки, текстил и текстилни изделия, керамика и играчки. Тези производства са съсредоточени в райони в ограничен брой общини.
17. Основните заинтересовани страни са *Generalitat Valenciana* (правителството на автономна област Валенсия) и по-специално SERVEF (публичните служби по заетостта на автономното правителство); сдружението на работодателите *Asociación de empresarios textiles de la Comunidad Valenciana-ATEVAL*¹⁰; и профсъюзите UGT-PV и CCOO-PV;

Очаквани последици от съкращенията за заетостта на местно, регионално или национално равнище

18. Кризата има тежко отражение върху заетостта в автономна област Валенсия. Безработицата в региона рязко се е увеличила и от 9,61 % през първото тримесечие на 2008 г. е достигнала 29,19 % през първото тримесечие на 2013 г. Състоянието на заетостта в засегнатия регион изглежда особено нестабилно, като се има предвид въздействието на кризата върху традиционните сектори, като детски играчки, керамични изделия, обувна промишленост и строителство, които също като текстилната промишленост са от изключително значение за икономиката в региона.

Процент на безработицата в автономна област Валенсия

¹⁰ Сдружението на производителите на текстил и текстилни изделия в автономна област Валенсия.



Източник: Encuesta de Población Activa (СИП)¹¹

19. Испанските органи твърдят, че съкращенията в предприятията в сектора на текстила в автономна област Валенсия допълнително ще утежнят обстановката по отношение на безработицата, тъй като регионът и по-специално Аликанте, регион на ниво NUTS 3, силно зависят от този сектор. В Аликанте 8,24 % от всички работници в промишлеността са в текстилния сектор.
20. През март 2010 г.¹² Испания подаде заявление за финансово участие от страна на ЕФПГ за работници, съкратени в текстилния сектор в автономна област Валенсия. Настоящото заявление се отнася за допълнителни съкращения в същия сектор и територии. Освен това в резултат на съкращения в автономна област Валенсия в сектори различни от разделение 13 на NACE Rev. 2 „Производство на текстил и изделия от текстил, без облекло“ Испания подаде заявления за финансово участие от ЕФПГ през септември 2009 г.¹³ (производство на керамични изделия), март 2010 г.¹⁴ (естествен камък), юли¹⁵ и декември¹⁶ 2011 г. (съответно строителство и обувна промишленост) и през 2013 г.¹⁷ (строителни материали).

Съгласуван пакет персонализирани услуги, които трябва да бъдат финансирани, и разбивка на очакваните разходи, включително допълняемост с дейности, финансирани от структурните фондове

21. Всички изброени по-долу мерки се комбинират, като образуват съгласуван пакет персонализирани услуги, с които се цели съкратените работници да бъдат реинтегрирани на пазара на труда.
- Сесии за запознаване с мерките и информиране: това е първата мярка, която ще бъде предложена на всички съкратени работници; тя включва: (1) общи и индивидуални информационни сесии относно уменията и нуждите от

¹¹ СИП (наблюдение на работната сила)
<http://www.datosmacro.com/paro-epa/ccaa/valencia?sector=Tasa-de-paro&sc=EPA->

¹² EGF/2010/009 ES Comunidad Valenciana, COM(2010) 613.

¹³ EGF/2009/014 ES Comunidad Valenciana ceramics. COM(2010) 216.

¹⁴ EGF/2010/005 ES Comunidad Valenciana cutting, shaping and finishing of stone. COM(2010) 617.

¹⁵ EGF/2011/006 ES Comunidad Valenciana construction. COM(2012) 053.

¹⁶ EGF/2011/020 ES Comunidad Valenciana footwear. COM(2012) 204.

¹⁷ EGF/2013/004 ES Comunidad Valenciana building materials. COM(2013) 635.

обучения; сесии относно наличните програми за консултации и обучение и относно подпомагането и стимулите; (2) процедура за записване.

- Профилиране, професионално ориентиране и консултиране: Това включва установяване на специализацията на работниците и изготвяне на лична програма за реинтеграция на всеки участник и консултации и проследяване на персонализираната подкрепа през периода на изпълнение на мерките.
- Обучение: тази мярка ще включва разнообразни курсове на обучение:
1) обучение за развитие на универсални умения. Дейностите ще включват семинари за техники за търсене на работа, обучение за развитие на лични умения (като емоционална интелигентност, управление на промяната и др.), обучения в областта на информационните и комуникационните технологии и чуждоезикови курсове. **2) професионално обучение.** Професионалното обучение ще се съсредоточи върху сектори, в които съществуват възможности за реализация или такива ще възникнат, като например за обслужващ персонал в гериатрия, или работни места, които изискват професионално лицензиране, като например работа с храни, водачи на превозни средства в пътническият транспорт със съответно удостоверение за професионална компетентност¹⁸, частни охранителни служби, работа с пестициди и др. **3) обучение на работното място.** Обучение на работното място, съобразено с установените потребности на местните предприятия. Отличителна характеристика ще бъде допълването на теоретичните занятия с обучение на работното място. **4) обучение за предприемачество.** Ще бъде предоставено специално обучение за работниците, които искат да започнат собствена стопанска дейност. Очаква се в тези обучения да участват 200 работници.
- Подкрепа за предприемачеството: Тази мярка има за цел да се окаже съдействие на съкратени работници, които възнамеряват да започнат собствена стопанска дейност. Подкрепата се предоставя на два етапа:
1) Консултации за стопански проекти и инициативи: Целта е да се набележат, развият и подпомогнат жизнеспособни проекти за стопанска дейност или самостоятелна заетост. Наставниците ще се стремят да откриват и да предлагат възможности за самостоятелна заетост както в населеното място, където живеят участниците в мярката, така и извън него;
2) Съдействие за започване на стопанска дейност. Това включва индивидуално наставничество през целия процес на започване на стопанска дейност (разработване на бизнес идея, анализ на осъществимостта и съдействие за разработването на бизнес план), както и съдействие за изпълнение на данъчните, правните и административните изисквания. Очаква се в първия етап да вземат участие 70 работници и 40 във втория.
- Съдействие при интензивно търсене на работа. Това ще включва активно търсене на работа, включително възможности за заетост на местно и регионално равнище, и преки контакти с работодатели. Ще бъде създаден уебсайт, който ще улесни участниците самостоятелно да търсят работа с помощта на електронни средства в интернет. Наставници ще подпомагат работниците през процеса на подбор. След назначаването им на работа ще се

¹⁸

С удостоверението за професионална компетентност (CPC) се удостоверява, че професионални водачи на пътни превозни средства са завършили съответните курсове и са положили съответните изпити съгласно изискванията на Директива 2003/59/ЕО.

провеждат индивидуални консултации с цел да се подпомогне интегрирането им в новата среда.

- Парични стимули: предвиждат се четири вида парични стимули: **1) стимули за търсене на работа.** На работниците еднократно ще се предостави сума в размер на 300 EUR, за да осъществят докрай изготвения за тях персонализиран пакет от мерки. **2) Покриване на част от пътните разходи и помощ за работници, полагащи грижи за зависими лица.** Поради липсата на подходящ обществен транспорт между населените места в региона участниците ще трябва да използват личните си превозни средства, за да се придвижват от мястото, където живеят, до града, където ще се провеждат мерките. Като помощ за пътните разходи работниците ще получат 10 EUR на ден за участие в мерките по ЕФПГ. Работниците, полагащи грижи за зависими лица (деца, възрастни хора или лица с увреждания), ще получат 15 EUR на ден за участие като помощ за покриване на разходите, направени от работници, полагащи грижи за зависими лица. Целта на това подпомагане е да се покрият допълнителните разходи, възникнали за работниците, полагащи грижи за зависими лица, във връзка с участието им в обучения или други мерки. Очаква се 90 работници да получат тези два парични стимула. **3) Парични стимули при намиране на работа.** Месечна субсидия в размер от 350 EUR за максимален период от два месеца ще бъде отпускана на работници, които се завръщат на пазара на труда като служители или като самостоятелно заети лица. Заетите лица на непълнен работен ден ще получат пропорционална субсидия. Субсидията е предназначена да насърчи бързото повторно интегриране на пазара на труда. Очаква се такъв паричен стимул да получат 130 работници. **4) Помощ за започване на стопанска дейност.** Работниците, които започнат собствена стопанска дейност, ще получат сума в размер до 3 000 EUR за покриване на началните разходи. Очаква се такъв паричен стимул да получат 20 работници.

- 22. Разходите по прилагането на ЕФПГ, които са включени в заявлението в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, са предназначени за дейности по управление и упражняване на контрол, както и за предоставяне на информация и реклама.
- 23. Персонализираните услуги, представени от испанските органи, представляват активни мерки на пазара на труда в обхвата на правомерните действия по член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Органите в Испания изчисляват общия размер на разходите на 1 680 000 EUR, като разходите за персонализираните услуги възлизат на 1 600 000 EUR, а разходите по прилагането на ЕФПГ — на 80 000 EUR (4,76 % от общата сума). Общият размер на поисканото от ЕФПГ участие възлиза на 840 000 EUR (50 % от общия размер на разходите).

Действия	Очакван брой работници от целевата група	Очаквани разходи на работник от целевата група (в EUR) (*)	Общо разходи (ЕФПГ и национално съфинансиране) (в EUR) (**)
Персонализирани услуги (член 3, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006)			
Сесии за запознаване с мерките и информиране: (<i>Acogida</i>)	300	200	60 000
Профилиране, професионално ориентиране и консултиране: (<i>Orientación</i>)	300	750	225 000
Обучение (<i>Formación</i>)	200	3 370	674 000
Подкрепа за предприемачество (<i>Servicios de emprendedurismo</i>)	70	1 857	130 000
Съдействие при интензивно търсене на работа (<i>Servicios de inserción</i>)	300	780	234 000
Стимули (<i>Incentivos</i>)	300	923	277 000
Междинна сума на разходите за персонализирани услуги			1 600 000
Разходи за прилагане на ЕФПГ (член 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006)			
Управление			70 000
Информация и публичност			5 000
Контролни дейности			5 000
Междинна сума на разходите по прилагането на ЕФПГ			80 000
Общо очаквани разходи			1 680 000
<i>Участие на ЕФПГ (50 % от общия размер на разходите)</i>			840 000

(*) За да се избегнат десетични запетаи, очакваните разходи за работник са закръглени. Закръгляването няма отражение върху общите разходи за всяка мярка, които остават същите като в заявлението, подадено от Испания.

(**) Общата сума не съвпада напълно поради закръгляване.

24. Испания потвърждава, че описаните по-горе мерки допълват действията, финансирани от структурните фондове, и че всякакво двойно финансиране ще бъде предотвратено.
25. Основните цели на оперативните програми на ЕСФ за периода 2007—2013 г. за автономна област Валенсия са насърчаване на ученето през целия живот сред работниците и намаляване на риска от ранно отпадане от училище, като вниманието е насочено върху най-уязвимите хора и хората в риск от социално изключване – основно млади работници или тези над 45 години, жените и хората с увреждания, докато мерките по ЕФПГ ще бъдат насочени към съкратените работници в производството на текстил и текстилни изделия, без да се прилагат ограничения въз основа на възраст, образование и т.н.
26. С непрекъснатото наблюдение на дейностите по ЕСФ и ЕФПГ, които имат сходни цели, и на засегнатите работници ще се избегне застъпване между мерките по двата фонда.

Дати, на които е започнало или предстои да започне предоставянето на персонализирани услуги на засегнатите работници

27. Испания започна предоставянето на персонализираните услуги на засегнатите работници, включени в съгласувания пакет, предложен за съфинансиране от страна на ЕФПГ, на 1 януари 2014 г. Следователно тази дата е началото на периода за допустимост на разходите, за които може да бъде отпусната помощ от страна на ЕФПГ.

Процедури за консултации със социалните партньори

28. Предложеното заявление бе обсъдено със социалните партньори, посочени в точка 18 по-горе. По време на срещите, проведени на 19 април, 8 и 29 юли, 26 август и 16 септември 2013 г. бяха проведени консултации със социалните партньори по различни въпроси като съдържанието на интегриран пакет от мерки; разпределянето на ролите и задачите и планирането на действията. На заседанието на 8 юли социалните партньори се споразумяха за национално съфинансиране на 10 % от общите разходи за гореописаните мерки.
29. Органите в Испания потвърдиха, че са спазени изискванията, установени в националното законодателство и в законодателството на ЕС относно колективните съкращения.

Информация за задължителни действия по силата на националното законодателство или колективни споразумения

30. Що се отнася до критериите, установени в член 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, в своето заявление испанските органи:
 - потвърждават, че финансовото участие от ЕФПГ не замества мерки, които са задължение на дружествата по силата на националното законодателство или колективни споразумения;

- доказват, че дейностите осигуряват подкрепа на отделни работници и не се използват за реструктуриране на дружества или сектори;
- потвърждават, че за посочените по-горе правомерни действия не получават помощ от други финансови инструменти на ЕС.

Системи за управление и контрол

31. Испания уведоми Комисията, че финансовото участие ще бъде управлявано и контролирано от същите органи, които управляват и контролират ЕСФ. Главна дирекция „Европейски проекти и фондове“ в Регионално министерство на финансите и обществената администрация на автономна област Валенсия¹⁹ ще бъде междинното звено на управляващия орган.

Финансиране

32. Въз основа на подаденото от Испания заявление предложеното участие от страна на ЕФПГ в съгласувания пакет персонализирани услуги (включително разходи по прилагането на ЕФПГ) възлиза на 840 000 EUR, което представлява 50 % от общия размер на разходите. Предложената от Комисията сума, която да бъде отпусната от фонда, се основава на предоставената от Испания информация.
33. Като отчита максималния възможен размер на финансово участие от ЕФПГ в съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, както и рамките за преразпределяне на бюджетните кредити, Комисията предлага да се мобилизират средства от ЕФПГ за цялата горепосочена сума, които да се предоставят по функция 1а от финансовата рамка.
34. Предлаганият размер на финансовото участие ще позволи над 25 % от максималната годишна сума, предвидена за ЕФПГ, да остане на разположение за разпределение през последните четири месеца на годината съгласно изискването в член 12, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006.
35. С представянето на настоящото предложение за мобилизиране на средства по линия на ЕФПГ Комисията започва опростена тристранна процедура съгласно изискванията по точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. с оглед да се осигури съгласието на двата клона на бюджетния орган относно необходимостта от използване на ЕФПГ и относно размера на исканата сума. Комисията приканва клона на бюджетния орган, който пръв постигне съгласие на подходящо политическо равнище по проекта на предложението за мобилизиране на средства, да информира другия клон и Комисията за своите намерения. В случай на несъгласие от страна на някой от двата клона на бюджетния орган ще бъде свикана официална тристранна среща.
36. Отделно от това Комисията представя искане за прехвърляне на средства, за да бъдат вписани в бюджета за 2014 г. специални бюджетни кредити за поети задължения съгласно изискването по точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г.

Източник на бюджетните кредити за плащания

¹⁹ Dirección General de Proyectos y Fondos Europeos de la Consellería de Hacienda y Administraciones Públicas de la Generalitat Valenciana

37. За покриване на сумата от 840 000 EUR, необходима за настоящото заявление, ще се използват бюджетни кредити, отпуснати от бюджетния ред за ЕФПГ от бюджета за 2014 г.

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2013/008 ES/Comunidad Valenciana textiles, подадено от Испания)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление²⁰, и по-специално точка 28 от него,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията²¹, и по-специално член 12, параграф 3 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия²²,

като имат предвид, че:

- 1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) е създаден с цел да се предоставя допълнителна подкрепа на работниците, съкратени в резултат на големи структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, и да се подпомага тяхната реинтеграция на пазара на труда.
- 2) Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. дава възможност за мобилизиране на средства от ЕФПГ в рамките на годишен таван от 500 милиона EUR.
- 3) На 8 октомври 2013 г. Испания подаде заявление за мобилизиране на ЕФПГ във връзка със съкращения в 198 предприятия, извършващи дейност в рамките на разделение 13 на NACE Rev. 2 („Производство на текстил и изделия от текстил, без облекло“) в региона по NUTS II автономна област Валенсия (ES52), и към него бе добавяна допълнителна информация до 5 ноември 2013 г. Заявлението отговаря на изискванията за определяне на финансовото участие, установени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Поради това Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства в размер на 840 000 EUR.
- 4) Поради това следва да бъдат мобилизирани средства от ЕФПГ за предоставяне на финансово участие по заявлението, подадено от Испания,

²⁰ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

²¹ ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

²² ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2014 година се мобилизират средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) за осигуряване на сумата от 840 000 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател